

Επίσημη Εφημερίδα C 116

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

48ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

18 Μαΐου 2005

Ανακοίνωση αριθ.	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
2005/C 116/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
2005/C 116/02	Ισοτιμίες του ευρώ	2
2005/C 116/03	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3750 — EQT/Sanitec) ⁽¹⁾	3
2005/C 116/04	Κατάλογος των τόπων παραγωγής στον τομέα του λυκίσκου	4
2005/C 116/05	Κατάλογος των αναγνωρισμένων ομάδων και ενώσεων των ομάδων παραγωγών στον τομέα του λυκίσκου	5
2005/C 116/06	Κατάλογος των κέντρων πιστοποίησης του λυκίσκου και ο κωδικός τους	6
2005/C 116/07	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3781 — Crédit Agricole/Caisses d'Épargne/JV) ⁽¹⁾	10
	Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα	
2005/C 116/08	Γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 4ης Μαΐου 2005, κατόπιν αιτήματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3605/93 όσον αφορά την ποιότητα των στατιστικών στοιχείων στο πλαίσιο της διαδικασίας του υπερβολικού ελλείμματος (COM(2005) 71 τελικό) (CON/2005/11)	11
	II Προπαρασκευαστικές πράξεις	
		

III Πληροφορίες

Επιτροπή

2005/C 116/09	Αποτελέσματα των πωλήσεων αλκοόλης οινικής προέλευσης που βρίσκεται στην κατοχή δημόσιων οργανισμών	13
2005/C 116/10	Προσκλήσεις υποβολής προτάσεων έμμεσης δράσης ETA στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης «Ολοκλήρωση και ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας» — Θεματική προτεραιότητα/τομέας: Τεχνολογίες της Κοινωνίας της Πληροφορίας (ΤΚΠ/IST) — Αναγνωριστικός κωδικός της πρόσκλησης: FP6-2005-IST-5	22
2005/C 116/11	Πρόσκληση για υποβολή προτάσεων SUB 01-2005	26
2005/C 116/12	Πρόσκληση για υποβολή προτάσεων SUB 02-2005	27

Διορθωτικά

2005/C 116/13	Διορθωτικό στις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων έμμεσης δράσης ETA στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης Δόμηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (EE C 309 της 15.12.2004)	28
---------------	--	----

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

17 Μαΐου 2005

(2005/C 116/01)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2636	SIT	σλοβενικό τόλαρ	239,50
JPY	ιαπωνικό γιεν	135,52	SKK	σλοβακική κορόνα	39,075
DKK	δανική κορόνα	7,4430	TRY	τουρκική λίρα	1,7460
GBP	λίρα στερλίνα	0,68735	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6701
SEK	σουηδική κορόνα	9,2260	CAD	καναδικό δολάριο	1,6049
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5430	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,8552
ISK	ισλανδική κορόνα	83,29	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,7823
NOK	νορβηγική κορόνα	8,0956	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,0934
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9559	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 269,41
CYP	κυπριακή λίρα	0,5770	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	8,1124
CZK	τσσεχική κορόνα	30,270	CNY	κινεζικό γιουάν	10,4582
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	HRK	κροατικό κούνα	7,3150
HUF	ουγγρικό φιορίνι	252,98	IDR	ινδονησιακή ρουπία	11 909,43
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,802
LVL	λεττονικό λατ	0,6960	PHP	πέσο Φιλιππινών	68,658
MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4293	RUB	ρωσικό ρούβλι	35,3750
PLN	πολωνικό ζλότι	4,2133	THB	ταιλανδικό μπατ	50,371
ROL	ρουμανικό λέι	36 120			

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾**16 Μαΐου 2005**

(2005/C 116/02)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
Ισοτιμία			Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2616	SIT	σλοβενικό τόλαρ	239,49
JPY	ιαπωνικό γιεν	135,63	SKK	σλοβακική κορόνα	39,15
DKK	δανική κορόνα	7,4424	TRY	τουρκική λίρα	1,7469
GBP	λίρα στερλίνα	0,6869	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6698
SEK	σουηδική κορόνα	9,224	CAD	καναδικό δολάριο	1,6016
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5445	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,8394
ISK	ισλανδική κορόνα	84,25	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,7857
NOK	νορβηγική κορόνα	8,1136	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,0947
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9559	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 273,21
CYP	κυπριακή λίρα	0,5773	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	8,0468
CZK	τσσεχική κορόνα	30,155	CNY	Κινεζικό γιουάν	10,4416
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	HRK	Κροατικό κούνα	7,31
HUF	ουγγρικό φιορίνι	252,7	IDR	Ινδονησιακή ρουπία	11 953,66
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	MYR	Μαλαισιανό ρίγκιτ	4,794
LVL	λεττονικό λατ	0,6961	PHP	Πέσο Φιλιππινών	68,776
MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4293	RUB	Ρωσικό ρούβλι	35,337
PLN	πολωνικό ζλότι	4,2237	THB	Ταϊλανδικό μπατ	50,312
ROL	ρουμανικό λεί	36 156			

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3750 — EQT/Sanitec)**

(2005/C 116/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Την 1η Απριλίου 2005, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6, παράγραφος 1, στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Europa για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράγου 32005M3750. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).
-

Κατάλογος των τόπων παραγωγής στον τομέα του λυκίσκου

(2005/C 116/04)

Η δημοσίευση αυτή είναι σύμφωνη με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1784/77 του Συμβουλίου περί της πιστοποίησης του λυκίσκου.

ΒΕΛΓΙΟ	West-Vlaanderen
	Oost-Vlaanderen
	Vlaams-Brabant
	Hainaut
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ	Žatecko
	Ústěcko
	Tršicko
ΓΕΡΜΑΝΙΑ	Hallertau
	Spalt
	Tett nang
	Rottenburg — Herrenberg — Weil der Stadt
	Rheinpfalz
	Bitburg
	Elbe-Saale
ΙΣΠΑΝΙΑ	Castilla y León
	La Rioja
ΓΑΛΛΙΑ	Alsace
	Nord
ΟΥΓΓΑΡΙΑ	Közép Magyarország
ΑΥΣΤΡΙΑ	Oberösterreich
	Niederösterreich
	Steiermark
ΠΟΛΩΝΙΑ	Lubelski
	Wielkopolski
	Dolnośląski
ΣΛΟΒΕΝΙΑ	Slovénie
ΣΛΟΒΑΚΙΑ	Piešťanská výrobná oblast'
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	Braga
	Bragança
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	South East England
	West Midlands, including Hereford and Worcestershire

Κατάλογος των αναγνωρισμένων ομάδων και ενώσεων των ομάδων παραγωγών στον τομέα του λυκίσκου

(2005/C 116/05)

Η δημοσίευση αυτή είναι σύμφωνη με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1351/72 της Επιτροπής περί αναγνώρισεως των ομάδων παραγωγών στον τομέα του λυκίσκου.

ΒΕΛΓΙΟ

1. Poperingse Afzetcoöperatie voor Hop SV (Pacohop SV), Korte Werf 9, B-8970 Poperinge
2. Nieuwe Hoptelersbelangengroep CV, Poperingseweg 412, B-8908 Vlamertinge

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

1. HVG Hopfenverwertungsgenossenschaft e. G., Kellerstraße 1, D-85283 Wolnzach
2. Hopfenverwertungsgenossenschaft Spalt e. G., Hauptstraße 5, D-91174 Spalt

ΙΣΠΑΝΙΑ

1. Grupo de cultivadores de Lúpulo de Carrizo de la Ribera (APA nº 1), Miralrio 2, Villanueva de Carrizo (León)
2. SAT «Orbigo» nº 9691 (APA nº 3), Independencia 2, 2º, E-24001 León

ΓΑΛΛΙΑ

1. Groupement de producteurs des planteurs de houblon d'Alsace «Cophoudal», 22, rue des Roses, F-67110 Brumath
2. Groupement de producteurs des planteurs de houblon du Nord-Pas-de-Calais «Coophounord», 505, route de Poperinghe, F-59299 Boeschepe

ΑΥΣΤΡΙΑ

1. Erzeugergemeinschaft für Hopfen in Leutschach, Eichberg 3, A-8463 Leutschach
2. Hopfenbau Genossenschaft & Erzeugergemeinschaft, Linzer Straße 5, A-4120 Neufelden

ΠΟΛΩΝΙΑ

1. Roztoczańskie Zrzeszenie Producentów Chmielu, Żulice, 22-652 Telatyn
2. «Chmiel Wielkopolski» Sp. z o.o., 64-300 Nowy Tomyśl, ul. Kolejowa 20

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Bralúpulo — Produtores de lúpulo de Braga e Bragança, Rua da Estação, P-5300 Bragança

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

1. English Hops and Herbs Ltd, Hop Pocket Lane, Paddock Wood, Tonbridge, Kent TN12 6DQ
 2. Wealden Hops Ltd, Congelow, Benover Road, Yalding, Maidstone, Kent ME18 6ET
 3. Western Quality Hops Ltd, 3 Forge Bank, Bosbury, Ledbury, Herefordshire HR8 1JS
 4. Hawkbrand Hops Ltd, The Farm, Bosbury, Ledbury, Herefordshire HR8 1QU
-

Κατάλογος των κέντρων πιστοποίησης του λυκίσκου και ο κωδικός τους

(2005/C 116/06)

Η δημοσίευση αυτή είναι σύμφωνη με το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 890/78 της Επιτροπής περί των λεπτομερειών πιστοποιήσεως του λυκίσκου.

Κέντρα πιστοποίησης	Κωδικός αναφοράς
ΒΕΛΓΙΟ	
1. Pacohop SV, Kleine Casseldreef 2, B-8970 Poperinge	01B
2. Jos Van Mollem-Catry, Stationsstraat 26, B-1745 Opwijk	25B
3. Omnicchem, Cooppalaan 91, B-9230 Wetteren	29B
4. Gerda Lefevere, Mesenstraat 191, B-7784 Waasten	34B
5. Cambie Hop, Elverdingseweg 16, B-8970 Poperinge	35B
6. Eric Lagache, Sint-Pietersstraat 12, B-8970 Reningelst	37B
7. Aardgrahop BVBA, Sint-Sixtusstraat 87, B-8970 Poperinge	38B
8. Claerebout VOF, Hazewindstraat 13, B-8908 Vlamertinge	40B
9. Jan Derycke, Lenestraat 2, B-8970 Poperinge	41B
10. Patrick Rosseel, Westvleterseweg 14, B-8970 Poperinge	62B
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ	
1. Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský, Chmelařské náměstí 1612, 438 43 Žatec	01CZ
2. Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský, Vilová čtvrť 204, 411 45 Ústěk	02CZ
3. Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský, areál Chmelařství, 738 57 Tršice	03CZ
ΓΕΡΜΑΝΙΑ	
HALLERTAU	
SIEGELBEZIRK WOLNZACH:	
1. Siegelhalle, Sportweg 4, D-85283 Wolnzach	01D
2. Nateco2 GmbH & Co KG, Auenstraße 18—20, D-85283 Wolnzach	07D
3. Fromm, Mayer-Bass, Ingolstädter Straße 30, D-85283 Wolnzach	09D
4. Landeskuratorium für pflanzliche Erzeugung in Bayern e. V. (LKP), Tal 35, D-80331 München	10D
SIEGELBEZIRK MAINBURG:	
1. Hopfenhalle Joh. Barth & Sohn GmbH & Co KG, Freisinger Straße 9-13, D-84048 Mainburg	12D
2. HVG-Halle, Freisinger Straße 48, D-84048 Mainburg	14D
3. Hallertauer Hopfenveredelungsgesellschaft mbH (HHV mbH), Auhofstraße 16, D-84048 Mainburg	16D
4. Original-Marktwaaage, Auhofstraße 1, D-84048 Mainburg	18D
SIEGELBEZIRK AU/HALLERTAU:	
1. Gemeindl. Hopfenabwaage- und Siegelhalle, Ziegeleistraße 7, D-84072 Au/Hallertau	21D
2. Gemeindl. Hopfenaufbereitungsanstalt, Mainburger Straße 4, 8 und 10, D-84072 Au/Hallertau	23D
3. HHV Hallertauer Hopfenveredlungsgesellschaft mbH Mainburger Straße 26, D-84072 Au/Hallertau	24D

Κέντρα πιστοποίησης	Κωδικός αναφοράς
SIEGELBEZIRK SIEGENBURG:	
1. Gemeindl. Hopfenabwaage- und Siegelhalle, Ingolstädter Straße 34, D-93354 Siegenburg	28D
2. Hopfenveredlung, St. Johann, GmbH & Co KG, Mainburger Straße 15, D-93358 St. Johann	32D
SIEGELBEZIRK GEISENFELD:	
Städtische Siegelhalle, Mettenbacher Straße 21, D-85290 Geisenfeld	34D
SIEGELBEZIRK ABENSBERG:	
Hopfensiegelhalle, Postfach 12 40, D-93326 Abensberg	37D
SIEGELBEZIRK HOHENWART:	
Hopfenpräparieranstalt, Pfaffenhofener Straße 3, D-86558 Hohenwart	38D
SIEGELBEZIRK LANGQUAID:	
Marktgemeinde, Marktplatz 24, D-84085 Langquaid	39D
SIEGELBEZIRK NANDLSTADT:	
Gemeindl. Hopfenhalle, Bahnhofstraße 6, D-85405 Nandlstadt	40D
SIEGELBEZIRK NEUSTADT/DONAU:	
Siegelanstalt, Tannenweg 28, D-93333 Neustadt/D.	41D
SIEGELBEZIRK PFAFFENHOFEN/ILM:	
Städtische Hopfensiegelhalle, Türltorstraße 50, D-85276 Pfaffenhofen (Ilm)	42D
SIEGELBEZIRK PFEFFENHAUSEN:	
Gemeindl. Hopfenhalle, Bahnhofstraße 55, D-84076 Pfeffenhausen	43D
SIEGELBEZIRK ROTTENBURG/LAABER:	
Gemeindl. Siegelstelle, Pattendorf, Hauptstraße 15, D-84056 Rottenburg/L.	44D
SIEGELBEZIRK ALTMANNSTEIN:	
Markt Altmannstein, Hopfenhalle, Bahnhofstraße 33, D-93336 Altmannstein	46D
SIEGELBEZIRK HERSBRUCK:	
1. Siegelhalle, Nürnberger Straße 43, D-91217 Hersbruck	52D
SPALT (S)	
SIEGELBEZIRK KINDING:	
Hopfenhalle, Industriestraße 11, D-85125 Kinding	47D
SIEGELBEZIRK SPALT-STADT:	
1. Städtische Aufbereitungsanstalt, Hopfenhalle, Bahnhofstraße 4, D-91174 Spalt	48D
2. Städtische Aufbereitungsanstalt, Hopfenhalle, Bahnhofstraße 4, D-91174 Spalt	50D
TETTANG (T)	
1. Siegelhalle Otto Endres, Inh. Clementine Merath, Bahnhofplatz 5, D-88069 Tettang	62D
2. Siegelhalle Simon H. Steiner GmbH, Wilhelmstraße 6, D-88069 Tettang	63D
3. Siegelhalle WLZ-Baywa AG, Postfach 1544, D-88064 Tettang	65D
4. Siegelhalle Hildegard Eisemann KG, Kapellenweg 17, D-88074 Meckenbeuren	67D
5. Siegelhalle Johann Barth & Sohn, GmbH u. Co, Siggenweiler, Hopfengut 22, D-88069 Tettang	68D

Κέντρα πιστοποίησης	Κωδικός αναφοράς
ROTTENBURG — HERRENBERG — WEIL DER STADT (RHW) Gemeindliche Siegelstelle Nagold-Hochdorf (Siegelstelle Kronenbrauerei), Pforzheimer Strasse 16-18, 72202 Nagold-Hochdorf (Außenstelle der WLZ-Baywa AG, Postfach 1544, D-88064 Tettmang)	RHW 65 D
RHEINPFALZ (R) Siegelhalle, Bahnhofstraße 7, D-76889 Kapellen	70D
BITBURG (BIT) Siegelhalle, Auf der Hütte 2, D-54668 Holsthum	71D
ELBE-SAALE 1. Hopfenlager Reichenbach, Agrar GmbH Scharfenberg, D-01665 Scharfenberg 2. Hopfenlager Kriepitz, D-01920 Elstra 3. Hopfenlager Niedergoseln, D-04769 Niedergoseln 4. Hopfenlager Beesenstedt, D-06198 Beesenstedt 5. Hopfenlager Prosigk, D-06369 Weißandt-Gölzau 6. MFP Landwirtschaftliche Produktions GmbH, D-39164 Blumenberg 7. Hopfenlager Salsitz, D-06712 Kretzschau 8. Hopfenlager Querfurt, D-06268 Querfurt 9. Hopfenlager Großenehrich, D-99718 Großenehrich 10. Hopfenlager Frömmstedt, D-99638 Kindelbrück 11. Hopfenlager Monstab, D-04617 Monstab	82D 83D 84D 85D 86D 87D 88D 89D 91D 92D 93D
ΙΣΠΑΝΙΑ CASTILLA Y LEÓN 1. Sociedad Anónima Española de Fomento del Lúpulo, Campo de San Jorge s/n, Villanueva de Carrizo (León) 2. Investigación y Técnicas del Lúpulo SA, Campo de San Jorge s/n, Villanueva de Carrizo (León)	1ES 2ES
ΓΑΛΛΙΑ ALSACE Cophoudal, magasin de Brumath, 22, rue des Roses, F-67110 Brumath NORD Coophounord, 505, route de Poperinghe, F-59299 Boeschepe	1.2F 2.1F
ΟΥΓΓΑΡΙΑ Zöldség-Gyümölcs Minőségellenőrzési Koordinációs Központ Lehel u.43-47, H-1135 Budapest	01HU
ΑΥΣΤΡΙΑ 1. Hopfenbau Genossenschaft & Erzeugergemeinschaft, Linzer Straße 5, A-4120 Neufelden, Oberösterreich 2. Landwirtschaftliche Fachschule Edelhof, Edelhof 1, A-3910 Zwettl, Niederösterreich 3. Erzeugergemeinschaft für Hopfen in Leutschach, Eichberg 3, A-8463 Leutschach, Steiermark	01OE 02OE 03OE

Κέντρα πιστοποίησης	Κωδικός αναφοράς
ΠΟΛΩΝΙΑ	
1. Wojewódzki Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych w Lublinie, ul. Nowy Świat 3, PL-20-418 Lublin	1PL
2. Wojewódzki Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych w Poznaniu, ul. Zielona 8, PL-61-851 Poznań	2PL
3. Wojewódzki Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych we Wrocławiu, ul. Ofiar Oświęcimskich 12, PL-50-069 Wrocław	3PL
4. Richland Spółka z o.o., Osiny 35, PL-24-350 Chodel	4PL
5. POWIŚLE Spółka Jawna, Kępa Chotecka 18, PL-24-313 Wilków	5PL
6. Wytwórnia Wody Źródlanej Połczyn Zdrój S.A., ul. Spółdzielcza 35, PL-75-202 Koszalin	6PL
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	
Direcção Geral de Fiscalização e Controlo de Qualidade Alimentar, Avenida Conde de Valbom, 98, P-1050-070 Lisboa	1P
ΣΛΟΒΕΝΙΑ	
1. Hmezad export — import Žalec, Vrečarjeva ulica 14, SL-3310 Žalec	01SI
2. UNI-HOP d.o.o, Turiška vas 1, SL-2383 Šmartno pri Slovenj Gradcu	02SI
3. HMELJ DORNAVA d.d., Dornava 2, SL-2252 Dornava	03SI
4. DR GOLDING, Grajska vas 18, SL-3303 Gomilsko	04SI
5. JOŠT-HOP, Gotovlje 31, SL-3310 Žalec	05SI
ΣΛΟΒΑΚΙΑ	
Slovchmel cooperative, SK-916 24 Horna Streda	01SK
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	
1. English Hops and Herbs Ltd, Paddock Wood Warehouse, Paddock Wood, Tonbridge, Kent TN12 6BQ	01UK
2. Steiner Hops Ltd, 319a High Street, Epping, Essex CM16 4DA	09UK
3. Lupofresh Ltd, Benover Road, Yalding, Maidstone ME18 6ET	10UK
4. Botanix Ltd, Process Plant, Eardiston, near Tenbury Wells, Worcs. WR15 8JJ	12UK
5. Hawkins Hop Factors, The Farm, Bosbury, Ledbury, Herefordshire HR8 1NW	20UK
6. English Hops and Herbs Ltd, Farmer Pudge & Co., New House Farms, Bishops Farm, Worcester WR6 5BT	21UK
7. Botanix Ltd, Hop Pocket Lane, Paddock Wood, Tonbridge, Kent TN12 6DQ	22UK
8. Wealden Hops Ltd, Congelow, Benover Road, Yalding, Maidstone, Kent ME18 6ET	24UK
9. Hop Sales Ltd, Sherenden Farm, Tudeley, Tonbridge, Kent TN12 0PE	25UK
10. Western Quality Hops Ltd, 3 Forge Bank, Bosbury, Ledbury, Herefordshire HR8 1JS	26UK

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3781 — Crédit Agricole/Caisses d'Épargne/JV)

(2005/C 116/07)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 4 Μαΐου 2005, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 και σε ακολουθία μιας παραπομπής δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις Groupe Crédit Agricole SA («Crédit Agricole», Γαλλία) και Groupe Caisses d'Épargne («Caisses d'Épargne», Γαλλία) αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου κοινό έλεγχο νεοδημιουργηθείσας εταιρείας που αποτελεί κοινή επιχείρηση («JV», Γαλλία) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Crédit Agricole: γενική τραπεζική, ασφάλειες,
- για την Caisses d'Épargne: γενική τραπεζική,
- για την JV: παροχή υπηρεσιών φύλαξης και διαχείρισης κεφαλαίων για θεσμικούς πελάτες.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιεσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.3781 — Crédit Agricole/Caisses d'Épargne/JV. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 4ης Μαΐου 2005

κατόπιν αιτήματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3605/93 όσον αφορά την ποιότητα των στατιστικών στοιχείων στο πλαίσιο της διαδικασίας του υπερβολικού ελλείμματος (COM(2005) 71 τελικό)

(CON/2005/11)

(2005/C 116/08)

1. Στις 15 Απριλίου 2005 η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) έλαβε αίτημα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης να διατυπώσει γνώμη σχετικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3605/93 όσον αφορά την ποιότητα των στατιστικών στοιχείων στο πλαίσιο της διαδικασίας του υπερβολικού ελλείμματος (εφεξής «προτεινόμενος κανονισμός»).
2. Η αρμοδιότητα της ΕΚΤ να διατυπώσει τη γνώμη της βασίζεται στο άρθρο 105 παράγραφος 4, πρώτη περίπτωση, της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Η παρούσα γνώμη εκδόθηκε από το διοικητικό συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 17.5, πρώτη περίοδος, του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.
3. Ο προτεινόμενος κανονισμός τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3605/93 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1993 για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾. Σκοπός του προτεινόμενου κανονισμού είναι η βελτίωση της ποιότητας των δημόσιων λογαριασμών που χρησιμοποιούνται για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος (ΔΥΕ), και ιδιαίτερα των στοιχείων σχετικά με το δημόσιο έλλειμμα και το δημόσιο χρέος (εφεξής «στοιχεία της ΔΥΕ»). Ο προτεινόμενος κανονισμός υποχρεώνει τα κράτη μέλη στην υποβολή λεπτομερών καταλόγων με τις μεθόδους, διαδικασίες και πηγές που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση των δημόσιων λογαριασμών τους, καθώς επίσης και στην πληροφόρηση της Επιτροπής (Eurostat) σχετικά με κάθε σημαντική αναθεώρηση των ήδη γνωστοποιηθέντων στοιχείων του πραγματικού και προϋπολογισθέντος δημόσιου ελλείμματος και δημόσιου χρέους και στην τεκμηρίωση κάθε σημαντικής αναθεώρησης των ήδη γνωστοποιηθέντων στοιχείων του πραγματικού δημόσιου ελλείμματος και δημόσιου χρέους. Εξάλλου, ο προτεινόμενος κανονισμός προβλέπει ότι αρμόδια για την αξιολόγηση της ποιότητας των στοιχείων της ΔΥΕ και των σχετικών δημόσιων λογαριασμών θα είναι η Επιτροπή (Eurostat), η οποία, πέρα από τις επισκέψεις διαλόγου, θα πραγματοποιεί επισκέψεις λεπτομερούς ελέγχου στα κράτη μέλη, με σκοπό τον έλεγχο των γνωστοποιηθέντων δημόσιων λογαριασμών και των διαδικασιών κατάρτισης των σχετικών στοιχείων. Ο προτεινόμενος κανονισμός απαιτεί από τα κράτη μέλη να συνεργάζονται με τους υπαλλήλους που πραγματοποιούν επισκέψεις, να δημοσιεύουν τους γνωστοποιηθέντες δημόσιους λογαριασμούς των προηγούμενων ετών και να πιστοποιούν ότι αυτοί συνάδουν με τις αρχές που θεσπίζονται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1997 σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές⁽²⁾, σε περίπτωση δε αμφιβολίας ως προς την ορθή λογιστική μεταχείριση των δημόσιων συναλλαγών να ζητούν διευκρινίσεις από την Επιτροπή (Eurostat). Επιπλέον, ο προτεινόμενος κανονισμός αναγνωρίζει το δικαίωμα της Επιτροπής (Eurostat) να διατυπώνει επιφυλάξεις ως προς την ποιότητα των γνωστοποιηθέντων δημόσιων λογαριασμών και να τροποποιεί τα εν λόγω στοιχεία.

Α. Γενικές παρατηρήσεις

4. Η ΕΚΤ χαιρετίζει τον κύριο σκοπό του προτεινόμενου κανονισμού, ήτοι την ενίσχυση του νομικού πλαισίου κατάρτισης δημόσιων λογαριασμών που άπτονται της ΔΥΕ και την εξασφάλιση νομικής βάσης για τον Κώδικα ορθών πρακτικών για την κατάρτιση και την υποβολή στοιχείων στο πλαίσιο της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος, τον οποίο ενέκρινε το Συμβούλιο Υπουργών (ECOFIN) στις 18 Φεβρουαρίου 2003.

⁽¹⁾ ΕΕ L 332 της 31.12.1993, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 55 της 26.2.2002, σ. 23).

⁽²⁾ ΕΕ L 52 της 22.2.1997, σ. 1.

B. Ειδικές παρατηρήσεις

5. Η ΕΚΤ παρατηρεί ότι οι προτεινόμενες τροποποιήσεις δεν μεταβάλλουν τις ισχύουσες προθεσμίες γνωστοποίησης των δημόσιων λογαριασμών την άνοιξη και το καλοκαίρι. Η ΕΚΤ τίθεται υπέρ της μετάθεσης των προθεσμιών γνωστοποίησης κατά ένα μήνα, ήτοι στις 31 Μαρτίου και τις 30 Σεπτεμβρίου αντίστοιχα, καθώς με αυτόν τον τρόπο μπορεί να βελτιωθεί η ποιότητα των δημόσιων λογαριασμών εν γένει, και ιδιαίτερα των στοιχείων του δημόσιου ελλείμματος. Η μετάθεση αυτή αναμένεται ότι θα αυξήσει τα διαθέσιμα στοιχεία την άνοιξη και θα εναρμονίσει τα στοιχεία της ΔΥΕ με τη συνολική δέσμη δημόσιων λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Συστήματος Λογαριασμών (ΕΣΛ) 95 ⁽¹⁾, επιτρέποντας με αυτόν τον τρόπο στην Επιτροπή (Eurostat) τη διενέργεια αναλυτικών ελέγχων ποιότητας. Εξάλλου, αναμένεται ότι θα καταστήσει δυνατή για τις στατιστικές αρχές και την τήρηση των υποχρεώσεων τους για κατάρτιση των δημοσιονομικών στοιχείων, εξασφαλίζοντάς τους περισσότερο χρόνο για την ολοκλήρωση της μετάβασης από τους δημόσιους λογαριασμούς, τους οποίους παρέχουν οι διάφοροι κυβερνητικοί φορείς, στα στοιχεία του ΕΣΛ 95 που απαιτούνται για τους σκοπούς της ΔΥΕ.
6. Η ΕΚΤ υποστηρίζει επίσης τον καθορισμό μίας ολοκληρωμένης δέσμης πραγματικών δημόσιων λογαριασμών σε έναν σχετικό κανονισμό, που θα παραπέμπει στο ΕΣΛ 95, τους οποίους τα κράτη μέλη θα παρέχουν στην Επιτροπή (Eurostat), συμπεριλαμβανομένων επαρκών αναλύσεων. Θα ήταν επίσης σκόπιμο τα κράτη μέλη να υποχρεούνται να παρέχουν την απαραίτητη συμφωνία μεταξύ των στοιχείων της ΔΥΕ και των στοιχείων ΕΣΛ 95.
7. Ακόμη, η ΕΚΤ τίθεται υπέρ της δημοσίευσης ολοκληρωμένων δεσμών δημόσιων λογαριασμών κατά κράτος μέλος και συναφών εκθέσεων ποιότητας από την Επιτροπή (Eurostat).

Φρανκφούρτη, 4 Μαΐου 2005.

Ο πρόεδρος της ΕΚΤ

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Περιέχεται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1996 περί του ευρωπαϊκού συστήματος εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών στην Κοινότητα, ΕΕ L 310 της 30.11.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1267/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 180 της 18.7.2003, σ. 1).

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Αποτελέσματα των πωλήσεων αλκοόλης οινικής προέλευσης που βρίσκεται στην κατοχή δημόσιων οργανισμών

(2005/C 116/09)

Απόφαση της Επιτροπής της 10ης Απριλίου 2003

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 20/2003 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2003

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
SEKAB (Svensk Etanolkemi Ab) Hörneborgsvägen 11 S-89126 Örnsköldsvik	100 000	19,00

Απόφαση της Επιτροπής της 7ης Μαΐου 2003

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 18/2003 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2003

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
ECOCARBURANTES ESPAÑOLES SA Crrr N-343, Km 7,5 Valle de Escombreras E-30350 Cartagena	50 000	19,00

Απόφαση της Επιτροπής της 8ης Μαΐου 2003

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 19/2003 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2003

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
BIOETANOL GALICIA Polígono Industrial Teixeira Ctra. Nacional, Km 664,3 E-15310 Teixeira-Curtis	90 000	19,00

Απόφαση της Επιτροπής της 16ης Ιουλίου 2003

Δημοπρασία αλκοόλης, υπ' αριθ. 45/2003 ΕΚ, για νέες βιομηχανικές χρήσεις, που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 988/2003

Χρησιμοποίηση: παρασκευή αρτοποιητικής ζύμης

Πλειοδότης	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
S.I. LESAFFRE B.P. 3029 137, rue Gabriel Péri Cédex-FRANCE	85 340 ακάθαρτη αλκοόλη	7,17
FOULD-SPRINGER 103, rue Jean Jaurès B.P. 17 F-94701 Maisons-Alfort Cedex	25 835 ακάθαρτη αλκοόλη	7,17
S.I.L. FALA 8, rue de Saint-Nazaire B.P. 17 F-67100 Strasbourg	17 725 ακάθαρτη αλκοόλη	7,17

Απόφαση της Επιτροπής της 16ης Ιουλίου 2003

Δημοπρασία αλκοόλης, υπ' αριθ. 45/2003 ΕΚ, για νέες βιομηχανικές χρήσεις, που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 988/2003

Χρησιμοποίηση: καταπολέμηση των πυρκαγιών, έρευνα και κατάρτιση του προσωπικού

GESIP 22, rue du Pont-Neuf B.P. 2722 F-75027 Paris	1 100 ακάθαρτη αλκοόλη	7,60
---	---------------------------	------

Απόφαση της Επιτροπής της 5ης Σεπτεμβρίου 2003

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 22/2003 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1306/2003

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
ECOCARBURANTES ESPAÑOLES SA Crtr N-343, Km 7,5 Valle de Escombreras E-30350 Cartagena	260 000	19,00

Απόφαση της Επιτροπής της 5ης Σεπτεμβρίου 2003

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 23/2003 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1306/2003

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
BIOETANOL GALICIA Polígono Industrial Teixeira Ctra. Nacional, Km 664,3 E-15310 Teixeira-Curtis	350 000	19,00

Απόφαση της Επιτροπής της 5ης Σεπτεμβρίου 2003

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 25/2003 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1306/2003

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
ALTIA CORPORATION Salmisaarenranta 7 FIN-00180 Helsinki	29 000	19,00

Απόφαση της Επιτροπής της 17ης Σεπτεμβρίου 2003

Διαγωνισμοί τρίτων χωρών αριθ.: 333/2003 ΕΚ, 334/2003 ΕΚ, 335/2003 ΕΚ, 336/2003 ΕΚ, 337/2003 ΕΚ, 338/2003 ΕΚ, 339/2003 ΕΚ και 340/2003 ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1440/2003 της Επιτροπής

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Πλειοδότης	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
ED & F Man Alcohol Limited Cottons Centre Hay's Lane London SE1 2QE United Kingdom	50 000 Τζαμάικα	10,03
ED & F Man Alcohol Limited Cottons Centre Hay's Lane London SE1 2QE United Kingdom	50 000 El Salvador	10,03
ED & F Man Alcohol Limited Cottons Centre Hay's Lane London SE1 2QE United Kingdom	50 000 Τζαμάικα	10,03

Πλειοδότης	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
ED & F Man Alcohol Limited Cottons Centre Hay's Lane London SE1 2QE United Kingdom	50 000 Τζαμάικα	10,03
ED & F Man Alcohol Limited Cottons Centre Hay's Lane London SE1 2QE United Kingdom	50 000 Τζαμάικα	10,03
ED & F Man Alcohol Limited Cottons Centre Hay's Lane London SE1 2QE United Kingdom	50 000 Τζαμάικα	10,03
ED & F Man Alcohol Limited Cottons Centre Hay's Lane London SE1 2QE United Kingdom	50 000 Τζαμάικα	9,85
ED & F Man Alcohol Limited Cottons Centre Hay's Lane London SE1 2QE United Kingdom	80 000 Τζαμάικα	9,53

Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Ιανουαρίου 2004

Διαγωνισμός αριθ. 47/2003 ΕΚ για νέες βιομηχανικές χρήσεις, που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2136/2004

Χρησιμοποίηση: παρασκευή αρτοποιητικής ζύμης

Πλειοδότης	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
S.I. LESAFFRE B.P. 3029 137, rue Gabriel Péri Cédex-FRANCE	104 000 ακάθαρτη αλκοόλη	6,60
FOULD-SPRINGER 103, rue Jean Jaurès B.P. 17 F-94701 Maisons-Alfort Cedex	8 000 ακάθαρτη αλκοόλη	6,60
S.I.L. FALA 8, rue de Saint-Nazaire F-67100 Strasbourg	18 000 ακάθαρτη αλκοόλη	6,60

Απόφαση της Επιτροπής της 10ης Φεβρουαρίου 2004

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 28/2003 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 81/2004

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
SEKAB (Svensk Etanolkemi Ab) Hörneborgsvägen 11 S-89126 Örnköldsvik	30 000	19,00

Απόφαση της Επιτροπής της 2ας Απριλίου 2004

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 26/2004 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 81/2004

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Bioetanol Galicia SA Polígono Industrial Teixeira Ctra. Nacional, Km 664,3 E-15310 Teixeira-Curtis A Coruña	50 000	19,00

Απόφαση της Επιτροπής της 2ας Απριλίου 2004

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 27/2004 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 81/2004

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Ecocarburantes Españoles SA Ctra. N-343 Km 7,5 Valle de Escombreras E-30350 Cartagena	100 000	19,00

Απόφαση της Επιτροπής της 2ας Ιουνίου 2004

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 33/2004 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 819/2004

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
SEKAB (Svensk Etanolkemi Ab) Hörneborgsvägen 11 S-89126 Örnköldsvik	30 000	19,00

Απόφαση της Επιτροπής της 14ης Ιουνίου 2004

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 30/2004 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 819/2004

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Bioetanol Galicia SA Polígono Industrial Teixeira Ctra. Nacional, Km 664,3 E-15310 Teixeira-Curtis A Coruña	220 000	19,00

Απόφαση της Επιτροπής της 14ης Ιουνίου 2004

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 31/2004 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 819/2004

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Ecocarburantes Españoles SA Ctra. N-343 Km 7,5 Valle de Escombreras E-30350 Cartagena	80 000	19,00

Απόφαση της Επιτροπής της 14ης Ιουνίου 2004

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 32/2004 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 819/2004

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Ecocarburantes Españoles SA Ctra. N-343 Km 7,5 Valle de Escombreras E-30350 Cartagena	100 000	19,00

Απόφαση της Επιτροπής της 6ης Ιουλίου 2004

Διαγωνισμός αριθ. 48/2004 ΕΚ για νέες βιομηχανικές χρήσεις, που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 837/2004

Χρησιμοποίηση: απονίτρωση στους σταθμούς καθαρισμού

Πλειοδότης	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Brüggemann Alcohol GmbH und Co, KG Salzstraße 123 D-74076 Heilbronn	8 136,286 ακάθαρτη αλκοόλη	9,00

Απόφαση της Επιτροπής της 6ης Ιουλίου 2004

Διαγωνισμός αριθ. 49/2004 ΕΚ για νέες βιομηχανικές χρήσεις, που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 837/2004

Απόρριψη των προσφορών

Απόφαση της Επιτροπής της 28ης Ιουλίου 2004

Διαγωνισμός αριθ. 50/2004 ΕΚ για νέες βιομηχανικές χρήσεις, που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 837/2004

Χρησιμοποίηση: απονίτρωση στους σταθμούς καθαρισμού

Πλειοδότης	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Bundesmonopolverwaltung für Branntwein Friedrichsring 35 D-63069 Offenbach	3 617,118 ακάθαρτη αλκοόλη	6,00

Απόφαση της Επιτροπής της 1ης Οκτωβρίου 2004

Διαγωνισμός αριθ. 52/2004 ΕΚ για νέες βιομηχανικές χρήσεις, που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1200/2004

Χρησιμοποίηση: παρασκευή αρτοποιητικής ζύμης

Πλειοδότης	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
S.I.L. FALA 8, rue de Saint-Nazaire F-67100 Strasbourg	17 570 ακάθαρτη αλκοόλη	8,60

Απόφαση της Επιτροπής της 1ης Οκτωβρίου 2004

Διαγωνισμός αριθ. 52/2004 ΕΚ για νέες βιομηχανικές χρήσεις, που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1200/2004

Χρησιμοποίηση: παρασκευή αρτοποιητικής ζύμης

Πλειοδότης	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
S.I. LESAFFRE B.P. 3029 137, rue Gabriel Péri F-59703 Marcq-en-Baroeul	60 000 ακάθαρτη αλκοόλη	8,60

Απόφαση της Επιτροπής της 1ης Οκτωβρίου 2004

Διαγωνισμός αριθ. 52/2004 ΕΚ για νέες βιομηχανικές χρήσεις, που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1200/2004

Χρησιμοποίηση: παρασκευή αρτοποιητικής ζύμης

Πλειοδότης	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
BIO SPRINGER 103, rue Jean Jaurès B.P. Maisons-Alfort Cédex France	22 410 ακάθαρτη αλκοόλη	8,60

Απόφαση της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 2004

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 35/2004 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1895/2004

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Ecocarburantes Españoles SA Ctra. N-343 Km 7,5 Valle de Escombreras E-30350 Cartagena	100 000	22,00

Απόφαση της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 2004

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 36/2004 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1895/2004

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Bioetanol Galicia SA Polígono Industrial Teixeira Ctra. Nacional, Km 664,3 E-15310 Teixeira-Curtis A Coruña	50 000	22,00

Απόφαση της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 2004

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 37/2004 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1895/2004

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Ecocarburantes Españoles SA Ctra. N-343 Km 7,5 Valle de Escombreras E-30350 Cartagena	50 000	22,00

Απόφαση της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 2004

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 38/2004 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1895/2004

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Bioetanol Galicia SA Polígono Industrial Teixeira Ctra. Nacional, Km 664,3 E-15310 Teixeira-Curtis A Coruña	100 000	22,00

Απόφαση της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 2004

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 39/2004 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1895/2004

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
SEKAB (Svensk Etanolkemi Ab) Hörneborgsvägen 11 S-89126 Örnköldsvik	100 000	22,00

Απόφαση της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 2004

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 40/2004 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1895/2004

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
SEKAB (Svensk Etanolkemi Ab) Hörneborgsvägen 11 S-89126 Örnköldsvik	50 000	22,00

Απόφαση της Επιτροπής της 16ης Δεκεμβρίου 2004

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 41/2004 ΕΚ των δημοπρασιών αλκοόλης για τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην ΕΚ που προκηρύχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1895/2004

Χρησιμοποίηση: τομέας των καυσίμων

Εγκεκριμένη επιχείρηση	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
ALTIA CORPORATION Salmisaarenranta 7 FIN-00180 Helsinki	30 000	22,00

Απόφαση της Επιτροπής της 1ης Φεβρουαρίου 2005

Διαγωνισμός αριθ. 53/2004 ΕΚ για νέες βιομηχανικές χρήσεις, που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2119/2004

Χρησιμοποίηση: παρασκευή αρτοποιητικής ζύμης

Πλειοδότης	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
S.I. LESAFFRE B.P. 3029 137, rue Gabriel Péri Cédex-FRANCE	77 380 ακάθαρτη αλκοόλη	8,89
S.I.L. FALA 8, rue de Saint-Nazaire F-67100 STRASBOURG	20 000 ακάθαρτη αλκοόλη	8,89
BIO SPRINGER 103, rue Jean Jaurès B.P. 17 F-94701 Maisons-Alfort	22 620 ακάθαρτη αλκοόλη	8,89

Προσκλήσεις υποβολής προτάσεων έμμεσης δράσης ETA στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης «Ολοκλήρωση και ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας»

Θεματική προτεραιότητα/τομέας: Τεχνολογίες της Κοινωνίας της Πληροφορίας (ΤΚΠ/IST)

Αναγνωριστικός κωδικός της πρόσκλησης: FP6-2005-IST-5

(2005/C 116/10)

1. Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 1513/2002/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006) ⁽¹⁾, το Συμβούλιο θέσπισε, στις 30 Σεπτεμβρίου 2002, το ειδικό πρόγραμμα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης «Ολοκλήρωση και ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας» (2002-2006) ⁽²⁾ (στο εξής «ειδικό πρόγραμμα»).

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5, παράγραφος 1, του ειδικού προγράμματος, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (στο εξής «Επιτροπή») εξέδωσε, στις 9 Δεκεμβρίου 2002, ένα πρόγραμμα εργασίας ⁽³⁾ (στο εξής «πρόγραμμα εργασίας») στο οποίο προσδιορίζονται λεπτομερέστερα οι στόχοι και οι επιστημονικές και τεχνολογικές προτεραιότητες του ειδικού προγράμματος καθώς και το χρονοδιάγραμμα υλοποίησής του.

Σύμφωνα με το άρθρο 9, παράγραφος 1, του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας για την υλοποίηση του έκτου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2002-2006) ⁽⁴⁾ (στο εξής «κανόνες συμμετοχής»), οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA υποβάλλονται στα πλαίσια προσκλήσεων υποβολής προτάσεων.

2. Οι παρούσες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων έμμεσης δράσης ETA (στο εξής «προσκλήσεις») απαρτίζονται από το παρόν γενικό μέρος και από τους ειδικούς όρους που περιγράφονται στα παραρτήματα. Τα παραρτήματα αυτά παρέχουν κυρίως πληροφορίες σχετικά με την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προτάσεων έμμεσης δράσης ETA, την ενδεικτική ημερομηνία ολοκλήρωσης των αξιολογήσεων, τον ενδεικτικό προϋπολογισμό, τα εκάστοτε μέσα και πεδία, τα κριτήρια αξιολόγησης των προτάσεων έμμεσης δράσης ETA, τον ελάχιστο αριθμό συμμετεχόντων και τους ενδεχόμενους περιορισμούς.

3. Τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα για τα οποία δεν συντρέχουν οι λόγοι αποκλεισμού που προβλέπονται στους κανόνες συμμετοχής, αφενός, και στο άρθρο 114, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁵⁾, αφετέρου, καλούνται να υποβάλουν στην Επιτροπή, υπό την επιφύλαξη των όρων και προϋποθέσεων που καθορίζονται στους κανόνες συμμετοχής και στην εκάστοτε πρόσκληση, προτάσεις έμμεσης δράσης ETA (στο εξής «προτεινόμενες»).

Η εκπλήρωση των όρων συμμετοχής εξακριβώνεται στο πλαίσιο της διαπραγμάτευσης της εκάστοτε έμμεσης δράσης ETA. Οι προτεινόμενες θα πρέπει ωστόσο να έχουν προηγουμένως υπογράψει δήλωση με την οποία θα βεβαιώνουν ότι δεν εμπίπτουν σε καμία από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 93, παράγραφος 1, του δημοσιονομικού κανονισμού. Θα πρέπει επίσης να έχουν υποβάλει στην Επιτροπή τις πληροφορίες που προβλέπονται στο άρθρο 173, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁶⁾.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα εφαρμόζει πολιτική ίσων ευκαιριών και, στο πλαίσιο αυτό, ενθαρρύνει ιδιαίτερα την υποβολή, ή τη συμμετοχή στην υποβολή, προτάσεων έμμεσης δράσης ETA εκ μέρους γυναικών.

4. Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση των προτεινόντων σχετικούς με τις προσκλήσεις «οδηγούς για την υποβολή προτάσεων» οι οποίοι περιέχουν πληροφορίες που αφορούν την εκπόνηση και την υποβολή προτάσεων έμμεσης δράσης ETA, καθώς και τις «Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις διαδικασίες αξιολόγησης και επιλογής προτάσεων» ⁽⁷⁾. Οι οδηγοί και οι κατευθυντήριες γραμμές, όπως και το πρόγραμμα εργασίας και άλλες πληροφορίες σχετικές με τις προσκλήσεις, διατίθενται από την Επιτροπή στις κατωτέρω διευθύνσεις:

European Commission
The IST Information Desk
Directorate General INFSO
BU31 1/19
B-1049 Brussels, Belgium
e-mail: ist@cec.eu.int
Διεύθυνση Internet: www.cordis.lu/ist

⁽¹⁾ ΕΕ L 232 της 29.8.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 294 της 29.10.2002, σ. 1.

⁽³⁾ Απόφαση C(2002) 4789 της Επιτροπής, όπως έχει τροποποιηθεί με τις αποφάσεις C(2003)577, C(2003)955, C(2003)1952, C(2003)3543, C(2003)3555, C(2003)4609, C(2003)5183, C(2004)433 και C(2004)2002, καμία από τις αποφάσεις αυτές δεν έχει δημοσιευθεί.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 355 της 30.12.2002, σ. 23.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1.

⁽⁷⁾ C(2003)883 της 27.3.2003, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την C(2004)1855 της 18.5.2003.

5. Οι προτείνοντες υποχρεούνται να υποβάλουν την εκάστοτε πρόταση έμμεσης δράσης ETA μόνο σε ηλεκτρονική μορφή, με χρήση του βασιζόμενου σε τεχνολογία παγκόσμιου ιστού ηλεκτρονικού συστήματος υποβολής προτάσεων [EPSS ⁽¹⁾]. Σε εξαιρετικές ωστόσο περιπτώσεις, ο εκάστοτε συντονιστής μπορεί να ζητήσει από την Επιτροπή να του επιτρέψει να υποβάλει την πρόταση σε έντυπη μορφή πριν από την καταληκτική ημερομηνία της υπόψη πρόσκλησης. Το σχετικό αίτημα πρέπει να υποβληθεί εγγράφως σε μία από τις ακόλουθες διευθύνσεις:

European Commission
The IST Information Desk
Directorate General INFSO
BU31 1/19
B-1049 Brussels, Belgium
e-mail: ist@cec.eu.int

Στο αίτημα πρέπει να διευκρινίζονται οι λόγοι για τους οποίους ζητείται εξαίρεση από την υποχρέωση υποβολής των προτάσεων έμμεσης δράσης ETA σε ηλεκτρονική μορφή. Οι προτείνοντες που επιθυμούν να υποβάλουν πρόταση σε έντυπη μορφή οφείλουν να διασφαλίσουν ότι το αντίστοιχο αίτημα εξαίρεσης και οι συναφείς διαδικασίες διεκπεραιώνονται εγκαίρως ώστε να τηρηθεί η καταληκτική ημερομηνία της πρόσκλησης.

Όλες οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA πρέπει να περιέχουν δύο μέρη: τα έντυπα (Μέρος Α) και το περιεχόμενο (Μέρος Β).

Οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA είναι δυνατό να συνταχθούν είτε επιγραμμικά (on-line) είτε απογραμμικά (off-line) και να υποβληθούν επιγραμμικά. Το μέρος Β των προτάσεων έμμεσης δράσης ETA πρέπει να υποβληθεί αποκλειστικά σε μορφή PDF («portable document format», συμβατή με Adobe Version 3 ή μεταγενέστερη με ενσωματωμένες γραμματοσειρές). Συμπιεσμένα («zipped») αρχεία θα αποκλείονται.

Το λογισμικό εργαλείο EPSS (προς απογραμμική ή επιγραμμική χρήση) διατίθεται στην ιστοθέση Cordis, στη διεύθυνση www.cordis.lu.

Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA που υποβάλλονται επιγραμμικά και οι οποίες είναι ατελείς, δυσανάγνωστες ή περιέχουν ηλεκτρονικούς ιούς θα αποκλείονται.

Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA που υποβάλλονται σε ηλεκτρονικό μέσο αφαιρούμενης αποθήκευσης (π.χ. CD-ROM, δισκέτα), μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή μέσω τηλεομοιοτυπίας θα αποκλείονται.

Κάθε πρόταση για έμμεση δράση ETA της οποίας επετράπη η υποβολή της σε έντυπη μορφή και είναι ατελής θα αποκλείεται.

Περισσότερες πληροφορίες αναφορικά με τους διάφορους τρόπους υποβολής προτάσεων παρέχονται στο Παράρτημα Θ των «Κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με τις διαδικασίες αξιολόγησης και επιλογής προτάσεων».

6. Οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA πρέπει να παραληφθούν από την Επιτροπή το αργότερο κατά την καταληκτική ημερομηνία και ώρα υποβολής που καθορίζεται στην εκάστοτε πρόσκληση. Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA οι οποίες παραλαμβάνονται μετά την καταληκτική ημερομηνία και ώρα υποβολής θα αποκλείονται.

Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA οι οποίες δεν πληρούν τις προϋποθέσεις ως προς τον ελάχιστο αριθμό συμμετεχόντων που καθορίζονται στην εκάστοτε πρόσκληση θα αποκλείονται.

Θα αποκλείονται επίσης και οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA οι οποίες δεν πληρούν τα τυχόν πρόσθετα κριτήρια επιλεξιμότητας που ορίζονται στο πρόγραμμα εργασίας.

7. Σε περίπτωση υποβολής διαδοχικών εκδόσεων της ίδιας πρότασης έμμεσης δράσης ETA, η Επιτροπή θα εξετάσει μόνο την έκδοση της πρότασης που έχει παραληφθεί τελευταία πριν από την καταληκτική ημερομηνία και ώρα υποβολής που υποδεικνύεται στην υπόψη πρόσκληση.
8. Εφόσον αυτό προβλέπεται στην πρόσκληση, ορισμένες προτάσεις έμμεσης δράσης ETA είναι δυνατό θα ληφθούν υπόψη στο πλαίσιο μεταγενέστερης αξιολόγησης.
9. Οι προτείνοντες πρέπει να βεβαιώνονται ότι, σε κάθε αλληλογραφία σχετική με την υπόψη πρόσκληση (π.χ. αίτηση πληροφοριών ή υποβολή πρότασης έμμεσης δράσης ETA), αναφέρεται ο αναγνωριστικός κωδικός της πρόσκλησης.

⁽¹⁾ Το EPSS είναι ένα εργαλείο το οποίο διευκολύνει την ηλεκτρονική εκπόνηση και υποβολή προτάσεων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

5η ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΤΚΠ (IST)

1. **Ειδικό πρόγραμμα:** Ολοκλήρωση και ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας
2. **Θεματική προτεραιότητα/πεδίο:** Τεχνολογίες της κοινωνίας της πληροφορίας (ΤΚΠ/IST)
3. **Τίτλος της πρόσκλησης:** 5η πρόσκληση ΤΚΠ/IST
4. **Αναγνωριστικός κωδικός της πρόσκλησης:** FP6-2005-IST-5
5. **Ημερομηνία δημοσίευσης:** 18 Μαΐου 2005
6. **Καταληκτική ημερομηνία:** 21 Σεπτεμβρίου 2005 στις 17.00 (τοπική ώρα Βρυξελλών)
7. **Συνολικός ενδεικτικός προϋπολογισμός:** 638 εκατομμύρια ευρώ
8. **Πεδία και μέσα:**

Απευθύνεται πρόσκληση για υποβολή προτάσεων που θα αναφέρονται στους ακόλουθους στόχους:

Στρατηγικοί στόχοι 2005-06	Μέσα ⁽¹⁾	Λόγος νέων ⁽²⁾ προς παραδοσιακά ⁽³⁾ μέσα (%)	Ενδεικτικός προϋπολογισμός ⁽⁴⁾ (εκατ. ευρώ)
2.5.1 Φωτονικά δομοστοιχεία	IP, STREP, CA, SSA	65/35	47
2.5.2 Υποσυστήματα μικρο/νανοτεχνολογίας	IP, STREP, CA, SSA	70/30	58
2.5.3 Ενσωματωμένα (ένθετα) συστήματα	IP, NoE, STREP, SSA, CA	60/40	68
2.5.4 Προηγμένες τεχνολογίες, συστήματα και υπηρεσίες πλέγματος (Grid)	IP, STREP, SSAs, CA	70/30	62
2.5.5 Λογισμικό και υπηρεσίες	IP, NoE, STREP, SSA, CA	60/40	67
2.5.6 Κλίνες δοκιμών ερευνητικής δικτύωσης	IP, NoE, STREP, SSA, CA	65/35	18
2.5.7 Πολυτροπικές διεπαφές	IP, STREP	60/40	54
2.5.8 ΤΠΕ για δικτυωμένες επιχειρήσεις	IP, NoE, STREP, CA, SSA	55/45	46
2.5.9 Περιβάλλοντα συλλογικής εργασίας	IP, STREP, SSA, CA	70/30	40
2.5.10 Πρόσβαση σε, και διατήρηση πολιτιστικών και επιστημονικών πόρων	IP, STREP, CA	40/60	36
2.5.11 ηλεκρονική ένταξη (eInclusion)	IP, STREP, CA, SSA	50/50	29
2.5.12 ΤΠΕ για ICT for διαχείριση περιβαλλοντικών κινδύνων	IP, STREP, CA, SSA	60/40	
Προορατική πρωτοβουλία FET			9
2.3.4 (xi) Προσομοίωση αναδυόμενων ιδιοτήτων σε σύνθετα συστήματα	STREP	0/100	

⁽¹⁾ IP = Ολοκληρωμένα έργα· NoE = Δίκτυα αριστείας· STREP = Ειδικά στοχοθετημένα ερευνητικά έργα· CA = Συντονισμένη δράση· SSA = Δράση ειδικής στήριξης

⁽²⁾ Νέα μέσα: IP και NoE

⁽³⁾ Παραδοσιακά μέσα: STREP, SSA και CA

⁽⁴⁾ Το ποσό ανέρχεται σε 90 % του εκ των προτέρων καταναμεμένου προϋπολογισμού για στρατηγικούς στόχους

9. Ελάχιστος αριθμός συμμετεχόντων ⁽¹⁾:

Μέσο	Ελάχιστος αριθμός
IP, NoE, STREP και CA	3 ανεξάρτητες νομικές οντότητες από 3 διαφορετικά ΚΜ ή ΣΚ, με τουλάχιστον 2 ΚΜ ή ΣΕΧ
Δράσεις ειδικής στήριξης	1 νομική οντότητα

10. Περιορισμός συμμετοχής: ουδείς

11. **Συμφωνίας κοινοπραξίας:** απαιτείται από τους συμμετέχοντες σε δράσεις ΕΤΑ που είναι απόρροια της παρούσας πρόσκλησης να συνάψουν συμφωνία κοινοπραξίας.
12. **Διαδικασία αξιολόγησης:** η αξιολόγηση θα γίνει σε ένα στάδιο. Οι προτάσεις δεν θα αξιολογηθούν ανώνυμα.
13. **Evaluation criteria:** βλέπε πρότυπα κριτήρια στο παράρτημα Β, καθώς και το τμήμα για τα κριτήρια αξιολόγησης στο κεφάλαιο 4 του προγράμματος εργασιών ΤΚΠ 2005-2006 ⁽²⁾.
14. **Ενδεικτικές προθεσμίες αξιολόγησης και επιλογής:** Εκτιμάται ότι τα αποτελέσματα αξιολόγησης θα διατίθενται εντός δύο μηνών από την καταληκτική ημερομηνία.

⁽¹⁾ MS = Κράτη μέλη της ΕΕ· AS (συμπεριλαμβανομένων των ΣΕΧ) = Συνδεδεμένα κράτη· ΣΧΕ = Συνδεδεμένες υποψήφιες χώρες. Οποιαδήποτε νομική οντότητα, εγκατεστημένη σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένο κράτος, και που απαρτίζεται από τον απαιτούμενο αριθμό συμμετεχόντων δύναται να είναι μοναδικός συμμετέχων σε μια έμμεση δράση.

⁽²⁾ Πρβλ. ΤΚΠ, στην ηλεκτρονική διεύθυνση:
http://www.cordis.lu/ist/workprogramme/fp6_workprogramme.htm

Πρόσκληση για υποβολή προτάσεων SUB 01-2005

(2005/C 116/11)

Η Επιτροπή προτίθεται να χορηγήσει επιδοτήσεις συνολικού ενδεικτικού ποσού 250 000 ευρώ για τη διενέργεια διαφόρων διασκέψεων με σκοπό την προώθηση της πολιτικής στους τομείς της ενέργειας και των μεταφορών και, ιδίως, των προτεραιοτήτων άσκησης πολιτικής που καθορίζονται στο πρόγραμμα εργασιών 2005.

Συγκεκριμένα, τα θέματα που επιλέχθηκαν για το έτος 2005 είναι τα εξής:

- Δικαιώματα και προστασία των επιβατών των διαφόρων μέσων μεταφορών και των χρηστών ενέργειας
- Διαχείριση της ενεργειακής ζήτησης στους τομείς των μεταφορών και της ενέργειας, ιδίως ενεργειακή απόδοση
- Τα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών και η τιμολόγηση των υποδομών
- Πανευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών και ενέργειας μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και των νέων γειτονικών χωρών της
- Προστασία και ασφάλεια στους τομείς της ενέργειας και των μεταφορών
- Η εξέλιξη των αγορών ενέργειας και μεταφορών (τάσεις, ανταγωνισμός, περιορισμοί, οικονομικές πτυχές)
- Προώθηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας
- Τεχνολογικές καινοτομίες στους τομείς των μεταφορών και της ενέργειας
- Η προκλήσεις στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας τα επόμενα έτη (ασφάλεια, προστασία, διαχείριση αποβλήτων, παροπλισμός, έρευνα, κ.λπ.).

Πληροφορίες σχετικά με την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων παρέχονται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑ στην εξής διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/dgs/energy_transport/home/calls/proposal_el.htm

Πρόσκληση για υποβολή προτάσεων SUB 02-2005

(2005/C 116/12)

Η Επιτροπή προτίθεται να χορηγήσει επιδοτήσεις συνολικού ενδεικτικού ποσού 10 355 000 ευρώ για την προώθηση της πολιτικής μεταφορών. Οι προτεραιότητες πολιτικής καθορίζονται στο πρόγραμμα εργασιών 2005 που υιοθέτησε η Επιτροπή.

Τα κύρια θέματα που επιλέχθηκαν αφορούν την οδική ασφάλεια, την ασφάλεια των αεροπορικών μεταφορών, υπηρεσίες για τους επιβάτες δημόσιων συγκοινωνιών (αεροπορικών, σιδηροδρομικών και θαλάσσιων), καθώς και τις πτυχές της εφοδιαστικής των μεταφορών και βελτιστοποίησης της χρησιμοποίησης των (αεροπορικών, σιδηροδρομικών και θαλάσσιων) υποδομών από τους μεταφορείς.

Πληροφορίες σχετικά με την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων παρέχονται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑ στην εξής διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/dgs/energy_transport/home/calls/proposal_fr.htm

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων έμμεσης δράσης ΕΤΑ στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης Δόμηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 309 της 15ης Δεκεμβρίου 2004)

(2005/C 116/13)

Στη σελίδα 11, σημείο 7:

αντί:

«7. **Συνολικός ενδεικτικός προϋπολογισμός:** 1,25 εκατομμύρια ευρώ

Μέσα (1)	εκατομμύρια ευρώ
SSA	1,25»

διάβαζε:

«7. **Συνολικός ενδεικτικός προϋπολογισμός:** 1,425 εκατομμύρια ευρώ

Μέσα (1)	εκατομμύρια ευρώ
SSA	1,425»

Στη σελίδα 11, σημείο 8, στην τρίτη στήλη του πίνακα:

αντί:

«Ενδεικτικός προϋπολογισμός (σε εκατομμύρια ευρώ)
1,0 (ελάχιστο χρηματικό έπαθλο ανά βραβείο: 200 000 ευρώ)
0,25 (ελάχιστο χρηματικό έπαθλο ανά βραβείο: 50 000 ευρώ)»

διάβαζε:

«Ενδεικτικός προϋπολογισμός (σε εκατομμύρια ευρώ)
1,150, εκ των οποίων 1 εκατομμύριο ευρώ για τον (τους) βραβευόμενο(-ους) (ελάχιστο ποσό χρηματικού επάθλου: 200 000 ευρώ) και 150 000 ευρώ για τους συμμετέχοντες στην τελική φάση (30 000 ανά συμμετέχοντα)
0,275, εκ των οποίων 250 000 ευρώ για τον (τους) βραβευόμενο(-ους) (ελάχιστο ποσό χρηματικού επάθλου: 50 000 ευρώ) και 25 000 ευρώ για τους συμμετέχοντες στην τελική φάση (5 000 ευρώ ανά συμμετέχοντα)»